Distr.: General 16 September 2013

Arabic Original: English



مجلس الأمن السنة الثامنة والستون الجمعية العامة الدورة السابعة والستون البند ٣٣ من حدول الأعمال منع نشوب التراعات المسلحة

تقرير بعثة الأمم المتحدة المعنية بالتحقيق في مزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية بشأن الاستخدام المزعوم للأسلحة الكيميائية في منطقة الغوطة بدمشق يوم ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٣

مذكرة من الأمين العام

1 - إن الأمين العام إذ يحيل إلى محلس الأمن وإلى الجمعية العامة في آن واحد التقرير المرفق طيه بشأن الحادث الذي وقع يوم ٢١ آب/أغسطس ٢٠١٣ في منطقة الغوطة بدمشق، يعرب عن صدمته الشديدة وعن أسفه البالغ من الاستنتاج الذي مفاده أن الأسلحة الكيميائية قد استخدمت على نطاق واسع نسبيا وأسفرت عن العديد من الإصابات ولا سيما في صفوف المدنيين بمن فيهم العديد من الأطفال. ويدين الأمين العام بأشد العبارات استخدام الأسلحة الكيميائية ويعتقد أن هذا الفعل هو جريمة حرب وانتهاك خطير لبروتوكول عام ١٩٢٥ لحظر الاستعمال الحربي للغازات الخانقة أو السامة أو ما شاهها وليوسائل البكتريولوجية وغير ذلك من قواعد القانون العرفي الدولي ذات الصلة بالموضوع. ويَحْمِل المجتمع الدولي على عاتقه مسؤولية أخلاقية عن محاسبة المسؤولين وعن كفالة عدم ظهور الأسلحة الكيميائية مجددا كوسيلة من وسائل الحرب أبدا.





Y - ويود الأمين العام أن يعرب عن تقديره العميق لرئيس البعثة وأعضائها، بمن فيهم الأفرقة المتفانية من خبراء منظمة حظر الأسلحة الكيميائية ومنظمة الصحة العالمية. ويعرب الأمين العام عن امتنانه للدول الأعضاء على ما قدمته من دعم، ويعوّل على استمرار الدعم المقدم من جميع الجهات المعنية حتى تنتهي البعثة من تحقيقها في جميع المزاعم الأحرى وتقدم تقريرها النهائي عنها.

٣ - إن انضمام الجمهورية العربية السورية يوم ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ إلى اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين واستعمال الأسلحة الكيميائية وتدمير تلك الأسلحة هو تطور يستدعي الترحيب. ولطالما دعا الأمين العام بصفته وديعا للاتفاقية إلى تحقيق عالمية الانضمام إليها. ويرحب الأمين العام بالاتفاق الذي تم التوصل إليه يوم ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ بين الاتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية بشأن وضع إطار عمل لإزالة الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية. ويعرب عن أمله في أن يتحرك المجلس التنفيذي لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية ومجلس الأمن بسرعة للنظر في هذا المقترح وتنفيذه بمدف تسريع وفاء الجمهورية العربية السورية بالتزاماتها بموجب الاتفاقية. ويدعو الأمين العام الجمهورية العربية السورية إلى أن تنفذ جميع التزاماتها في مجال نزع السلاح بحسن نية وهو على استعداد لتسهيل الجهود الدولية الرامية إلى تقديم المساعدة اللازمة في الذا الصدد.

ويكرر الأمين العام التأكيد على أن أي استخدام للأسلحة الكيميائية من حانب أي أحد أياً كانت الظروف هو انتهاك خطير للقانون الدولي.

٥ - على أنه حيثما قامت مزاعم باستخدام الأسلحة الكيميائية، فإن المجتمع الدولي يتطلع إلى الأمم المتحدة للبت بطريقة نزيهة وموضوعية في إمكانية إثبات تلك المزاعم وإلى أي مدى يمكن البرهنة على ذلك. ولذلك فمن اللازم أن يستمر احترام السلطة التي منحتها الجمعية العامة للأمين العام (القرار ٣٧/٤٢ جيم) وأيدها مجلس الأمن (القرار ٢٢ (١٩٨٨))، وأن يتواصل تعزيز الآلية المرتبطة بها. ويعتقد الأمين العام أن فعالية آلية التحقيق في مزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية يمكن أن تكون رادعا مهما ضد اللجوء إليها.

13-47612 **2/52**

كتاب الاحالة

لاهاي، ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

حضرة الأمين العام،

يشرفنا أن نقدم تقريرنا عن التحقيق في الاستخدام المزعوم للأسلحة الكيميائية يوم ١٢ آب/أغسطس ٢٠١٣ في منطقة الغوطة بدمشق في الجمهورية العربية السورية. ونؤكد أيضا أننا، وفقا للاختصاصات الموكولة إلينا، نواصل تحقيقنا في مزاعم تتعلق بحوادث أخرى استخدمت فيها الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية وسنقدم تقريرا عنها في أقرب وقت ممكن. وبناء على طلبكم وإذ نضع في الاعتبار اتساع نطاق أحداث ١٢ آب/أغسطس التي وقعت في منطقة الغوطة بدمشق واستمرار وقوع خسائر في الأرواح البشرية، فإننا نصدر تقرير الغوطة دون إخلال بتحقيقنا المتواصل في المزاعم الأحرى المتعلقة باستخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية وتقريرنا النهائي بشأنها.

وقد وصلنا إلى الجمهورية العربية السورية يوم ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٣ وكنا في دمشق يوم ٢١ آب/أغسطس تعد العدة لإحراء عمليات تفتيش موقعية تتصل بتحقيقنا في مزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية في خان العسل وحي الشيخ المقصود وسراقب. واستنادا إلى تقارير عديدة عن مزاعم باستخدام الأسلحة الكيميائية في منطقة الغوطة يوم ٢١ آب/أغسطس، أصدرتم تعليماتكم إلينا أن نركز تحقيقاتنا على المزاعم المتعلقة بالغوطة. ولذلك فقد شرعنا في إجراء عمليات تفتيش موقعية في المعضمية بالغوطة الغربية وعين ترما وزملكا بالغوطة الشرقية.

واستنادا إلى الأدلة التي حصلنا عليها في تحقيقنا في حادث الغوطة فإن الاستنتاج هو أن الأسلحة الكيميائية قد استخدمت في الـ الـ الجاري بين الأطراف في الجمهورية العربية السورية على نطاق واسع نسبيا، وكان استخدامها موجها ضد المدنيين أيضا، ومن بينهم الأطفال. وعلى وجه الخصوص، فإن العينات البيئية والكيميائية والطبية التي جمعناها تقدم أدلة واضحة ودامغة على استخدام صواريخ سطح - سطح ممَّلة بغاز السارين المثير للأعصاب في عين ترما والمعضمية وزملكا في منطقة الغوطة بدمشق. وهذا الاستنتاج يثير فينا مشاعر القلق العميق.

وإننا لممتنون للدعم الأساسي الذي قدمه لنا كل من السيدة أنحيلا كين، المثلة السامية المعنية بترع السلاح، ومسؤولي الأمانة العامة للأمم المتحدة الذين يعز عددهم عن الحصر ممن قدموا لنا المساعدة في نيقوسيا وبيروت ودمشق ولاهاي ونيويورك.

إن اضطلاعنا بعملنا غير ممكن لولا المساهمات الأساسية لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية ومنظمة الصحة العالمية. ونعرب أيضا عن تقديرنا العميق للمساعدة الفعالة والكفؤة المقدمة من المختبرات المعينة من جانب منظمة حظر الأسلحة الكيميائية في ألمانيا والسويد وسويسرا وفنلندا.

ونود أيضا أن نتقدم إلى جنابكم بالشكر على الثقة التي أودعتموها فينا.

وإننا نعتمد عليكم وعلى الآخرين في استمرار الدعم في مواصلة تحقيقنا في المزاعم الأخرى التي نتمني أن نفرغ منها قريبا.

مع عبارات التقدير والاحترام

الدكتور موريزيو باربيشي (رئيس عنصر منظمة الصحة العالمية والمخول بالتوقيع عنه) البروفيسور أكي سيلستروم (رئيس البعثة) السيد سكوت كيرنس (رئيس عنصر منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والمخول بالتوقيع عنه)

13-47612 **4/52**

بعشة الأمم المتحدة المعنية بالتحقيق في مزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية

تقرير عن مزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية في منطقة الغوطة بدمشق يوم ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٣

أولا - اختصاصات البعثة

1 - قرر الأمين العام أن ينشئ بعثة الأمم المتحدة المعنية بالتحقيق في مزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية استنادا إلى سلطته بموجب قرار الجمعية العامة ٣٧/٤٢ جيم وقرار مجلس الأمن ٦٢٠ (١٩٨٨). والغاية من هذه البعثة هي التحقق من الوقائع المتصلة بمزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية وجمع ما يتصل بذلك من بيانات وإجراء التحليلات الضرورية لهذا الغرض ثم تقديم تقرير عن ذلك إلى الأمين العام.

Y - ولغرض التحقق من الوقائع المتصلة بمزاعم استخدام الأسلحة الكيميائية وجمع ما يتصل بذلك من بيانات وإجراء التحليلات الضرورية، طلب الأمين العام من منظمة حظر الأسلحة الكيميائية أن تضع مواردها تحت تصرفه، ويشمل ذلك تزويده بفريق حبراء لإجراء أنشطة تقصي الحقائق. وطلب الأمين العام من منظمة الصحة العالمية أيضا تقديم الدعم التقني في تقييم ما يتعلق بالمزاعم التي وُجِّه انتباهه إليها من جوانب الصحة العامة والجوانب الصحية السريرية وتلك الخاصة بالحادث.

٣ - وقد أحرت بعثة الأمم المتحدة تحقيقها وجميع ما يتصل بذلك من أنشطة وفقا للاختصاصات التي أصدرها الأمين العام لبعثة الأمم المتحدة، بما في ذلك الأحكام الواردة أعلاه علاوة على الأحكام الأحرى المتعلقة بالتعاون وطرائق العمل ونطاقه والإبلاغ. وانطبقت هذه الاختصاصات بصفتها تلك على التحقيق في مزاعم الغوطة التي يقدَّم هذا التقرير بشألها دون الإحلال بالتحقيق المتواصل في جميع المزاعم المتعلقة باستخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية والتقرير النهائي الذي سيجري إعداده بشألها.

٤ – وقد استرشدت البعثة في أدائها لولايتها بالمبادئ التوجيهية والإجراءات اللازمة للقيام بالتحقيق الآني الفعال في التقارير المتعلقة باحتمال استعمال الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) أو التكسينية (A/44/561)، وبأحكام منظمة حظر الأسلحة الكيميائية، حسب الاقتضاء وضمن حدود الانطباق، كما هي واردة في المادة الأولى (٥) (أ) من الترتيب التكميلي للاتفاق المتعلق بالعلاقة بين الأمم المتحدة ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية.

وترد في التذييل الأول صكوك قانونية أخرى تنظم التعاون فيما بين الأمم المتحدة ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية ومنظمة الصحة العالمية، وتسترشد بها بعثة الأمم المتحدة فيما تقوم به من أعمال.

ثانيا - الاعتبارات المتصلة بالمنهجية

7 -في إطار تحقيقها في الاستخدام المزعوم للأسلحة الكيميائية في منطقة الغوطة بدمشق يوم $7 \cdot 1$ آب/أغسطس $7 \cdot 1 \cdot 1$ وعين ترما وزملكا يومي $7 \cdot 1 \cdot 1$ و $7 \cdot 1 \cdot 1 \cdot 1$ أغسطس. وخلال الزيارات إلى المواقع المعنية، قامت بعثة الأمم المتحدة بالأنشطة التالية:

- مقابلات مع الناجين وغيرهم من الشهود؟
 - توثيق الذحائر والمكونات الجزئية؛
 - جمع عينات بيئية لتحليلها لاحقا؛
 - تقييم الأعراض البادية على الناجين؛
- جمع عينات من الشعر والبول والدم لتحليلها لاحقا.

٧ – ولدى القيام بذلك، تقيدت البعثة بأشد البروتو كولات المتوفرة صرامة لمثل هذا التحقيق. ومن أهم المفاهيم بالنسبة لأساليب التحقيق في الاستخدام المزعوم للأسلحة الكيميائية مفاهيم مثل إمكانية التعقب والتوثيق واستخدام إحراءات موحدة ومعترف بها، والمفتشين ذوي التدريب المتخصص والمواكب لآخر المستجدات.

٨ - وإمكانية التعقب تعني أن يتم تسجيل كافة العمليات والإجراءات والحفاظ على
 الاستمرارية من أجل الشفافية ولكي تثبت على محك التمحيص في المستقبل.

9 - وعلى سبيل المثال، تضمنت سلسلة إجراءات أخذ العينات ما يلي: تسجيل عملية أخذ العينات والتصديق عليها، وختم العينات وتوثيقها بالتفصيل، ونقلها إلى المختبر التحضيري تحت إشراف أعضاء البعثة، ويجري التأكد من الأختام ثم فتحها، وتقسيم العينات إلى مجموعات فرعية حسبما تمثله. ثم تُوزّع العينات التي أُعيد ختمها على المختبرات التي عينتها منظمة حظر الأسلحة الكيميائية مشفوعة بوثائق تتضمن التوجيهات، وذلك مرة أخرى، تحت إشراف نفس الأشخاص. وتجري المختبرات أنشطتها باستخدام إجراءات موحدة (مما في ذلك عمليات التأكد من ضمان الجودة/مراقبة النوعية) لتلقى العينات وتخزينها

13-47612 **6/52**

وتحليلها. ثم تُعاد النتائج تحت نفس الإشراف إلى بعثة التحقيق من أحل استعراضها. وتنطوي كل عملية لنقل المواد على إيصالات تسليم.

10 - وجميع المعلومات التي يتم تلقيها سواء كانت إفادات شهود أو صورا أو لقطات فيديو أو تسجيلات صوتية أو سجلات للمرضى أو غيرها من الوثائق تُسجَّل لغرض حفظها في محفوظات لدى الأمم المتحدة.

11 - وتُتبع في إجراء المقابلات وأحذ العينات والتوثيق إجراءات تشغيلية موحدة راسخة وضعتها وتنفذها منظمة حظر الأسلحة الكيميائية ومنظمة الصحة العالمية؛ وتتم تلك العمليات وفقا للمبادئ التوجيهية.

17 - أما أعضاء البعثة فهم يدرّبون بانتظام ويجري إطلاعهم بـشكل دوري على مستجدات جوانب تخصصات كل منهم، يما في ذلك تقييم المخاطر، وعلم الأوبئة، وأخذ العينات، وتقييم أماكن الحوادث، واستخلاص وتجهيز العينات الطبية الحيوية، وإحراء المقابلات، وتصميمات الذخائر والذخائر غير المنفجرة، وكذلك السلامة والأمن.

17 - وكان الهدف من عملية الاختيار المستخدمة هو في المقام الأول تحديد الناجين الذين لديهم أعراض سريرية شديدة، ذلك أن هؤلاء من المتوقع أيضا أن يكونوا تعرضوا بقدر كبير للعامل الكيميائي. وعند اختيار الناجين، أولي الاعتبار أيضا للقدرة على تقديم رواية دقيقة للحدث وتحديد الأماكن المزعوم سقوط القذائف فيها.

18 - واسترشدت عملية الاختيار بقائمة مرجعية موحدة، الهدف منها هو تحديد الأشخاص الذين ظهرت عليهم أعراض وعلامات تتراوح بين المتوسطة والشديدة أو كانوا قادرين على تقديم رواية واضحة ومفصلة للحدث. وطلب من هؤلاء الناجين الحضور إلى المستشفى المحلي في يوم الزيارة الميدانية للالتقاء ببعثة التحقيق. وطلب من الأطباء في زملكا أيضا تقديم عينة قصدية من ثمانية سجلات طبية لمرضى يعانون من أعراض وعلامات هامة.

ثالثا – السرد واستنتاجات البعثة

10 - حيث إننا وصلنا إلى الجمهورية العربية السورية في ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٣، كنا في دمشق يوم ٢١ آب/أغسطس استعدادا لإجراء عمليات التفتيش في عين المكان ضمن إطار تحقيقنا في مزاعم بشأن استخدام الأسلحة الكيميائية في حان العسل والشيخ مقصود وسراقب. واستنادا إلى عدة تقارير بشأن الاستخدام المزعوم للأسلحة الكيميائية في منطقة الغوطة بدمشق يوم ٢١ آب/أغسطس ٢٠١٣، أصدرتم لنا تعليماتكم بأن نركز جهود

تحقيقنا على المزاعم المتصلة بالغوطة. لذلك، شرعنا في إحراء عمليات التفتيش الموقعي في المعضمية في الغوطة الغربية وعين ترما وزملكا في الغوطة الشرقية.

17 - ووفقا للتفاهم المشترك الذي تم التوصل إليه مع الحكومة السورية ولترتيبات منفصلة اتُّفق عليها على أساس مخصوص مع الأطراف الأحرى في الـتراع، كـان وقف مؤقت لإطلاق النار ساريا بالفعل في المكان لمدة خمس ساعات يوميا في الفترة ما بين ٢٦ و ٢٩ آب/أغسطس.

۱۷ - وبالتالي، كان التخطيط لهذه المهمة معقدا وحساسا جدا. وكان الإطار الزمني للعمليات متوقفا على الساعات الفعلية التي يمكن خلالها الوصول. وظلت طريق دخول المناطق غير مؤكدة حتى اللحظات الأخيرة. وأخيرا، كان فهم ما يمكن أن تتوقع البعثة العثور عليه عندما تدخل المنطقة التي تسيطر عليها المعارضة غير مؤكد أيضا. وظلت العناصر الحاسمة للتخطيط، مثل عدد من المتضررين أو المساحة التي شملتها الهجمات، غير معروفة حتى وصول البعثة بالفعل إلى الأماكن المتضررة. (لمزيد من المعلومات حول التحضير للبعثة، انظر التذبيل ٣).

1 / - وفي ٢٦ آب/أغسطس، زارت البعثة المعضمية في الغوطة الغربية لمدة ساعتين. وفي ٢٨ و ٢٩ آب/أغسطس، زارت البعثة زملكا وعين ترما في الغوطة الشرقية لفترة من الوقت مجموعها خمس ساعات ونصف. وعلى الرغم من الضغوط التي فرضها ضيق الوقت و قديدات الأذى المتكررة، بما في ذلك هجوم فعلي على الموكب من جانب قناص مجهول الهوية في ٢٦ آب/أغسطس، تمكنت البعثة من جمع كمية كبيرة من المعلومات و جمع المقدار اللازم من العينات.

19 - وتمكنت البعثة أيضا من جمع الإفادات الأولية لما يزيد على خمسين من الناجين الذين تعرضوا للمادة، يمن فيهم مرضى وعاملون في مجال الصحة وأول المستجيبين. واستنادا إلى هذه الإفادات والمعلومات التي تم جمعها من عديد التقارير، فإن الصواريخ سطح - سطح سقطت في ساعات الصباح الأولى من يوم ٢١ آب/أغسطس.

7٠ - وأفاد الناجون بحدوث هجوم في شكل قصف، تالاه ظهور نفس المجموعة من الأعراض، بما في ذلك ضيق في التنفس، وارتباك، وسيلان الأنف (رشح)، وتهيج العين، وغشاوة على البصر، والغثيان، والتقيؤ، والضعف العام، وفقدان الوعي في نهاية المطاف. وأفاد الذين ذهبوا لمساعدة غيرهم من سكان الأماكن المعنية عن رؤية عدد كبير من الأشخاص واقعين على الأرض، وكثير منهم فارقوا الحياة أو فقدوا الوعي. وذكر هؤلاء الأشخاص ألهم لاحظوا صعوبة في التنفس وزيادة إفراز اللعاب لدى نسبة كبيرة من الناجين. كما اعتل العديد من "أول المستجيبين"، وأبلغ أحدهم عن شعوره في البداية بغشاوة على بصره، وضعف عام، ورجفة، وإحساس بالهلاك الوشيك، أعقبه الإغماء.

13-47612 **8/52**

71 - وأحرت البعثة مقابلات مع تسعة ممرضين وسبعة أطباء معالجين، معظمهم كانوا في منازلهم وقت الحادث، واستجاب العديد منهم فورا لمساعدة الأشخاص المصابين في مكان الحادث. وأفاد أفراد ذلك الطاقم الطبي الذين استجابوا ميدانيا عن رؤية عدد كبير من المعتلين أو الموتى واقعين على الأرض في الشوارع من دون علامات خارجية للإصابة. وأفيد بأن معظم الناجين كانوا فاقدين للوعي، وكثير منهم يجد صعوبة في التنفس. وحاول المستجيبون مساعدة الناجين بتوفير الإسعافات الأولية، وإزالة التلوث باستخدام الماء حيثما كان ذلك ممكنا، والنقل إلى أقرب مستشفى بأية وسيلة ممكنة - عادة بواسطة سيارة حاصة.

الأحوال الجوية في دمشق في ٢١ آب/أغسطس

77 - معلومات الطقس المستقاة من دمشق صباح يوم 71 آب/أغسطس تدل على المخفاض درجة الحرارة بين الساعتين الثانية والخامسة صباحا (Worldweatheronline.com). وهذا يعني أن الهواء لم يكن يتحرك من الأرض إلى فوق، بل العكس. واستعمال الأسلحة الكيميائية في مثل هذه الأحول الجوية يزيد من تأثيرها المحتمل إلى أقصى درجة، ذلك أن الغاز الثقيل يمكن أن يبقى قريبا من الأرض ويخترق الطوابق الدنيا من المباني والمنشآت التي يلوذ كما كثير من الناس.

معلومات حول الذخائر

77 - المعلومات التي جُمعت عن وسائل الإيصال المستخدمة أساسية للتحقيق. فقد تم في المواقع التي شملها التحقيق تحديد وتسجيل العديد من صواريخ سطح - سطح القادرة على إيصال حمولات كيميائية هامة. وتم قياس هذه الصواريخ بعناية، وتصويرها وأخذ عينات منها. والعينات التي ثبت في وقت لاحق ألها تحتوي على مادة السارين هي عينات مأخوذة من أغلبية الصواريخ أو شظايا الصواريخ. ولمزيد من المعلومات والتقييمات التفصيلية انظر التذييل ٥.

المعلومات المتعلقة بالعينات البيئية

77 - في المجموع، أُحذت 7 عينة بيئية أثناء التحقيق؛ وذلك من أماكن سقوط القذائف والمناطق المحيطة بما (لمزيد من البيانات المحددة، انظر التذييل 7)، وحرى بعد ذلك تجهيز تلك العينات وإرسالها للتحليل. ووفقا للتقارير الواردة من المختبرات التي عينتها منظمة حظر الأسلحة الكيميائية لوحظ في معظم العينات وحود مادة السارين، ونواتج عرضية لعمليات تحلل تلك المادة و/أو إنتاجها. وبالإضافة إلى ذلك، يرد في التذييل 7 ذكر ومناقشة المواد الكيميائية الأحرى ذات الصلة، مثل المثبتات.

المعلومات المتعلقة بالأعراض

70 - طلبت البعثة أن تلتقي بـ ٨٠ من الناجين الذين يستوفون المعايير التي وضعتها. واختارت البعثة من الـ ٨٠ شخصا الذين عُرضوا عليها ٣٦ تم الكشف عنهم من قبل الخبراء الطبيين التابعين لها. وظهرت على المرضى أعراض واضحة مثل: فقدان الوعي (٨٧ في المائة)، ضيق في التنفس (٦١ في المائة)، غشاوة على البصر (٢٢ في المائة)، هيج/التهاب (٢٢ في المائة)، زيادة إفراز اللعاب (٢٢ في المائة)، التقيؤ (٢٢ في المائة)، وهذه الأعراض تطابق أعراض التسمم بالفوسفات العضوي. وللاطلاع على مناقشة أوفى بشأن الأعراض، انظر التذييل ٤.

معلومات متعلقة بالعينات الطبية الأحيائية:

77 - سُحبت عينات دم وبول وشعر من ٣٤ من المرضى الـ ٣٦ الذين احتار لهم البعثة والذين كانت تبدو عليهم علامات تسمُّم. وتوفر عينات الدم والبول الإيجابية أدلة قاطعة على تعرُّض جميع الناجين تقريبا الذين عاينتهم البعثة للسارين. وتدعم هذه النتائج تقييمات سريرية وثَّقت الأعراض والعلامات التي تميز التعرض لعامل الأعصاب، ومنها ضيق التنفس وقميج العين والإفراز المفرط للعاب والتشنجات والارتباك/والتشتت وتقبُّض الحدقة. وأتت نتائج التقييمات السريرية هذه متسقة مع المعلومات المستقاة من كل المقابلات مع الأطباء ومع استعراض السجلات الطبية، والتي أورد كل منها أعراضا وعلامات متسقة مع التعرض لعامل الأعصاب. وترد مناقشة لنتائج العينات الطبية الأحيائية في التذييل ٤ وهي معروضة في التذييل ٧.

الاستنتاجات

77 - بناءً على الأدلة المتحصل عليها خلال التحقيق الذي أجريناه في حادثة الغوطة، نستنتج أن أسلحة كيميائية استُعملت في 71 آب/أغسطس ٢٠١٣ في الـ راع الـدائر بين الطرفين في الجمهورية العربية السورية، وكذلك ضد المدنيين، وبينهم أطفال، على نطاق واسع نسبيا.

٢٨ - ونشير على وجه الخصوص، إلى أن العينات البيئية والكيميائية والطبية التي جمعناها تقدم أدلة واضحة ومقنعة على استخدام صواريخ سطح - سطح تحوي عامل الأعصاب السارين في عين ترما والمعضمية وزَمَلكا في منطقة الغوطة بدمشق.

13-47612 **10/52**

- ٢٩ أما الحقائق الداعمة لهذا الاستنتاج فهي التالية:
- تبيَّن أن الصواريخ من نوع سطح سطح التي سقطت وانفجرت، والقادرة على حمل مواد كيميائية، كانت تحوي عامل السارين.
- تبيَّن أن البيئة الواقعة على مقربة من أماكن سقوط الصواريخ، في المنطقة التي أصيب فيها المرضى، كانت ملوثة بالسارين.
- أدلى ناجون وعاملون في مجال الرعاية الصحية بأكثر من خمسين إفادة في مقابلات أجريت معهم، قدمت دعما وافرا للنتائج الطبية والعلمية.
- تبيَّن بوضوح بنتيجة التشخيص الذي أجري لعدد من المرضى/الناجين ألهم تعرضوا للتسمم بمركب فسفوري عضوي.
- تبيَّن أن عينات الدم والبول المسحوبة من نفس المرضى إيجابية من حيث تعرضهم للسارين وآثار السارين.

٣٠ - إن التوصل إلى هذه النتيجة يثير عميق قلقنا.

التذييلات

التذييل ١: الصكوك القانونية ذات الصلة

التذييل ٢: المنهجية المستخدمة في التحقيق وفي تأمين سلامة الأدلة

التذييل ٣: التخطيط والإعداد لدخول المناطق المزمع إحراء التحقيق فيها

التذييل ٤: أنشطة تقصى الحقائق الطبية الأحيائية

التذييل ٥: الذخائر المتحصل عليها من المعضمية وزملكا/عين ترما

التذييل ٦: العينات البيئية التي جُمعت من المعضمية وزملكا/عين ترما

التذييل ٧: نتائج التحليل المخبري

13-47612 **12/52**

التذييل ١

التوجيهات والصكوك القانونية ذات الصلة

١ - بروتوكول جنيف لعام ١٩٢٥ المتعلق بحظر الاستعمال الحربي للغازات الخانقة
 أو السامة أو غيرها من الغازات، ووسائل الحرب البكتريولوجية

لبادئ التوجيهية والإجراءات المتعلقة بالتحقيق الفعال وفي الوقت المناسب في حالات الإبلاغ عن احتمال استخدام الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) أو السمية (A/44/561)

٣ - الاتفاق بشأن العلاقة بين الأمم المتحدة ومنظمة حظر الأسلحة الكيميائية والترتيبات
 التكميلية بشأن تطبيق المادة الثانية (٢) (جيم) منه

٤ - الاتفاق بين الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية الذي اعتمدته جمعية الصحة العالمية، ومذكرة التفاهم بين الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقديم منظمة الصحة العالمية الدعم لآلية الأمين العام للتحقيق في ادعاءات استعمال أسلحة كيميائية أو بيولوجية أو سمية

التذييل ٢

المنهجية المستخدمة في التحقيق وفي تأمين سلامة الأدلة

استرشدت البعثة بمبادئ الأمم المتحدة التوجيهية وإجراءاتها للتحقيق الفعال وفي الوقت المناسب في حالات الإبلاغ عن احتمال استخدام الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) أو السمية (A/44/561) وكذلك بالمعايير العلمية الحديثة التي تطبقها منظمة حظر الأسلحة الكيميائية ومنظمة الصحة العالمية في اختصاصات كل منهما.

الإجراءات التشغيلية الموحدة وتعليمات العمل التي اتبعتها البعثة:

الإحسراءات التمشغيلية الموحمدة لجممع الأدلمة وتوثيقهما	QD0C/INS/SOP/IAU01 - \
وتسلسل حفظها وصونها أثناء التحقيق في احتمال استخدام الأسلحة الكيميائية	
الإحراءات التشغيلية الموحدة لاستعمال الحاسوب الحجري المخصص للتفتيش وغيره من المعدات الداعمة لسرِّية التفتيش	QDOC/INS/SOP/GGO - Y
الإحراءات التشغيلية الموحدة لتحليل العينات الأصلية خارج الموقع	QD0C/LAB/SOP/OSA2 - ٣
كيفية التعامل مع العينات الأصلية المستحصل عليها من مواقع التفتيش وتغليف العينات خارج الموقع في مختبر منظمة حظر الأسلحة الكيميائية	QD0C/LAB/WI/CS01 – \$
تعليمات العمل في مجال إعداد وتحليل عينات المراقبة والفراغات المقابلة لها في المصفوفة في مختبر منظمة حظر الأسلحة الكيميائية	QD0C/LAB/WI/CS02 — o
توثيقُ العينات خارج الموقع وتسلسلُ حفظها وسرّية التعامل معها في مختبر منظمة حظر الأسلحة الكيميائية	QD0C/LAB/WI/CS03 - 7
تعليمات العمل في ما يتعلق بتسلسل حفظ العينات في الموقع وتوثيقها لصالح منظمة حظر الأسلحة الكيميائية	QD0C/LAB/WI/OSA3 – Y
تغليف العينات خارج الموقع	QDOC/LAB/WI/OSA4 – A

وبالإضافة إلى ذلك، يخضع الموظفون لتدريب منتظم وموثق في مواضيع فرعية مختلف أساسية للقيام بعمليات تفتيش مأمونة وفعالة.

13-47612 **14/52**

وخلال هذا التحقيق تحديدا، جمعت البعثة الأنواع التالية من الأدلة:

عينات طبية أحيائية، وعينات بيئية، ومقابلات مع الشهود/إفادات الشهود، (جُمعت كتسجيلات صوتية ومقاطع فيديو)، ووثائق وصور ومقاطع فيديو.

وطُبقت أيضا في أثناء التحقيق الإجراءات التالية:

- كل عمليات أخذ العينات واستقاء الأدلة قام بها مفتشون مؤهلون مدربون تدريبا كاملا.
 - حرى تسجيل كل إفادات الشهود والمقابلات، وقد وُثقت التسجيلات كأدلة.
- كل العينات الطبية الأحيائية جمعها مزاولون محليون لمهنة الطب تحت إشراف مفتشي الأمم المتحدة. وقد أنجز المفتشون تجهيز العينات الطبية الأحيائية في مكتب البعثة.
- أعد كيميائيو البعثة مسبقا كل مناديل أحذ العينات، المشرَّبة بالمذيبات مستخدمين في ذلك مذيبات ومواد مخصصة للتحليل. ووضعت الأفرقة الميدانية هذه المناديل المعدة مسبقا في أنابيب زجاجية نظيفة (موسومة بأختام حمر قابلة للكسر لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية). وسُجلت العملية برمَّتها بواسطة الفيديو.
- ظلت العينات التي جُمعت في حوزة ما لا يقل عن مفتش واحد منذ لحظة أحذها وحتى نقلها إلى مكتب البعثة.
- في مكتب البعثة، حرى توثيق العينات البيئية بالكامل وتغليفها ووسمها وترتيبها على نحو مناسب تمهيدا لنقلها بشكل مأمون.
- ضمنت سلامة العينات أختامٌ غير قابلة للتلاعب بها و/أو بقاؤها ماديا في حوزة أحد المفتشين حتى لحظة تسليمها إلى موظفي مختبر منظمة حظر الأسلحة الكيميائية في مطار روتردام في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٣. وقد حرى توثيق التسليم وتصويره في حضور ممثلين سوريين شهدوا عملية التسليم.
 - حرى توثيق وجمع وتغليف ووسم وتسليم العينات بسجلات فيديو وصور.
- جرى التثبت من صحة/سلامة كل الأختام والوثائق المصاحبة قبل إصدار إيصالات التسليم/الاستلام.

التذييل ٣

التخطيط والإعداد لدخول المناطق المزمع إجراء التحقيق فيها

جرى تبادل معلومات مفصَّل بين مكتب الأمم المتحدة للمبعوث الخاص المشترك وممثلين رئيسيين عن المعارضة. وستُستعمل المعلومات التي جُمعت من حلال عمليات التبادل هذه لبلورة خطة عمل للزيارة المقبلة، وهو أمر بات حيويا جدا لنجاح البعثة في عملها.

واختيرت المواقع المحددة بعد إجراء تقييم للقدرة على الوصول إلى الموقع ولقيمة هذا الموقع والمخاطر المرتبطة به. وقد جرى تبادل المعلومات من خلال ممثلي الأمم المتحدة وأعضاء البعثة مع ممثلين عن الحكومة السورية وممثلين عن المعارضة، على التوالي. وشمل ذلك، في جملة أمور، إسداء النصائح بطرق الوصول الآمن، وتقديم ضمانات وقف إطلاق النار، والاتفاق على التوقيت.

وحُدد قائد لقوى المعارضة المحلية كان يُعتبر زعيما بارزا في المنطقة التي كانت البعثة تعتزم زيارتها، وطُلب منه "تعهُّد" البعثة. وقد استُعين بجهة الاتصال داخل المعارضة لضمان أمن وحركة البعثة، وتسهيل الوصول إلى الحالات الأكثر حرجا/الشهود الأكثر أهمية لإجراء المقابلات وأخذ العينات من قبل البعثة، وللسيطرة على المرضى والحشود بما يتيح للبعثة التركيز على أنشطتها الرئيسية.

وعلاوة على ذلك، حرى تحديد طبيب محلي بارز. وقد استعين به للمساعدة في الإعداد لوصول البعثة. ومن الناحية اللوجستية، شملت تلك التحضيرات توفير الغرف والموارد اللازمة لأحذ العينات الطبية الأحيائية. وفي ما يتعلق بالمرضى، طلب عرض عدد كاف منهم على البعثة كي تتمكن من اختيار عينة منهم لإجراء المقابلات وأخذ العينات. وعُممت بشكل عادي قائمة تتضمن أسئلة الفحص على جهات الاتصال في المعارضة. وشملت هذه الأسئلة استفسارات من شألها المساعدة في تحديد الحالات الأكثر أهمية.

كما انطوت الترتيبات على قيام الأطباء والممرضين المحليين بتقديم المساعدة في جمع عينات الدم والبول والشعر تحت إشراف البعثة. وقد ساعد ذلك البعثة في تقليص الوقت الذي يتطلبه جمع وتوسيم كلٍ من العينات كما ضَمَنَ في الوقت نفسه الحفاظ على "التسلسل الحيوي لعهدة" العينات.

وطلبت البعثة أيضا أن يكون الأفراد الذين كانوا أول من شاهد تلك الأحداث متاحين لإجراء مقابلات معهم بغية تكوين نظرة معمقة على الأحداث من وجهة نظر علم الأوبئة وتحديد مواقع سقوط الذخائر تمهيدا لأخذ عينات بيئية منها.

13-47612 **16/52**

وبالنظر إلى المهلة الزمنية الضيقة المتاحة لزيارة المواقع وإلى عدم وضوح كيفية استقبال البعثة لدى وصولها إلى الموقع، كانت تلك الجهود التحضيرية تتسم بأهمية حيوية لنجاح البعثة في مهمتها.

التذييل ٤

الأنشطة الطبية الأحيائية لتقصى الحقائق

شكّل التخطيط للجزء الطبي الأحيائي من التحقيق استثمارا أساسيا في الأعمال التحضيرية على النحو المبين في التذييل ٣.

مراعاة خاصة للأساليب المستخدمة في جمع البيانات الطبية الأحيائية

شملت العناصر الرئيسية للتحقيق الطبي الأحيائي ما يلي: تحليل عينات طبية أحيائية (دم وبول وشعر)، وإجراء تقييمات سريرية، واستعراض السجلات الطبية، وإجراء مقابلات مع مجموعة مختارة من الناجين والطاقم الطبي المشرف على علاجهم.

اختيار الناجين - أعطيت الأولوية في التحقيق الطبي الأحيائي لسحب وتحليل عينات طبية أحيائية (دم وبول وشعر). ولذلك صُمّمت عملية الاختيار أساسا لتحديد الناجين الذين يعانون من أعراض سريرية شديدة الحدة، لأنه من المتوقع أيضا أن يكون هؤلاء قد تعرضوا بدرجة كبيرة لمواد كيميائية. وروعي أيضا في اختيار الناجين قدرهم على تقديم سرد سليم للأحداث وتحديد المكان الذي يدعى سقوط القذائف فيه. وبالتالي، فقد طُلب من الأطباء في كلا الموقعين - أي المعضمية وزملكا - أن يختاروا ٣٠ و ٥٠ من الناجين، على التوالي.

واستُرشد في عملية الاختيار بقائمة مرجعية موحدة الهدف منها تحديد الأفراد الذين يعانون من أعراض وعلامات متوسطة إلى شديدة الحدة، أو القادرين على تقديم سرد واضح ومفصل لما حدث. وطُلب من هؤلاء الناجين الحضور إلى المستشفى المحلي في يوم الزيارة الميدانية للالتقاء بالبعثة. وطُلب أيضا من الأطباء في زملكا تقديم عينة مدروسة من ثمانية سجلات طبية لمرضى يعانون من أعراض وعلامات شديدة.

فرز الناجين - فُرز الناجون، في كل مستشفى، ليوزَّعوا على مجموعات، ثم يخضعوا لتقييمات سريرية وتؤخذ منهم عينات طبية أحيائية أو تجرى معهم مقابلات مفصلة، وذلك استنادا إلى المعلومات المتعلقة بحالتهم الصحية وبالأعراض التي يعانون منها. وبصفة عامة، فقد أُعطيت الأولوية في عملية الفرز لمن يعانون من أعراض وعلامات أشد حدة.

إجراء تقييمات سريرية وأخذ عينات طبية أحيائية – تضمنت عمليات التقييم السريري قيام فريقين يتكون كل منهما من عضوين باستخلاص معلومات موجزة عن الحالة الصحية للناجين وإجراء فحص بدني محدود لهم في غرف خاصة، وذلك بمساعدة أحد أفراد طاقم التمريض المحلى الذي يتكلف بأحذ العينات. وتولى استخلاص المعلومات الموجزة عضو

13-47612 **18/52**

من أعضاء البعثة الناطقين بالعربية، فقام بجمع معلومات عن الأفراد، بما في ذلك أسماؤهم وأسماء آبائهم وأمهاقهم، وأعمارهم، وحنسهم، ومكان وحودهم وقت وقوع الحادث، وعناوينهم، والأعراض التي يعانون منها، والعلاج الطبي الذي قُدّم لهم.

وطُرحت على الناجين مجموعة موحدة من الأسئلة بشأن الأعراض المتصلة بالجهاز التنفسي والهضمي والعصبي والجلد والقلب والأوعية الدموية. وشمل الفحص البدني تقييما عاما لمستوى الإدراك الحسي وفحص سريع للعينين والجهاز التنفسي.

وبالإضافة إلى عينة الدم، أُخذت عينة بول من الأفراد الذين ما زال يلاحَظ عليهم استمرار العلامات السريرية. وعلاوة على ذلك، أُخذت عينات شعر من الذين لوحظت عليهم علامات شديدة أكثر من غيرهم.

والتُقطت صور فوتوغرافية لكل فرد من هؤلاء الأفراد.

إجراء مقابلات مفصلة مع الناجين - أُجريت مقابلات مفصلة مع الناجين في غرفة خاصة، وسُجّلت وقائعها بالكاميرا وعلى أشرطة صوتية. واتبعت المقابلات شكلا شبه موحد، وكان الهدف هو أن تتضمن سردا للأحداث وأوقات وقوعها، وتفاصيل عن الإجراءات التي اتخذها الأفراد عقب سقوط القذائف. ونظرا لضيق الوقت، لم تُطرح جميع الأسئلة على جميع الناجين، بل كُيّفت المقابلات بطريقة تمكّن من استخلاص أهم المعلومات من كل واحد منهم على حدة.

إجراء مقابلات موجزة بشأن الحالة الوبائية – أُجريت مقابلات أولية موجزة مع الناجين بشأن الحالة الوبائية. ودُوِّنت المعلومات المستخلصة من المقابلات الموجزة في دفاتر المحققين، والتُقطت صور فوتوغرافية للأفراد الذين أجريت معهم هذه المقابلات. ومكّنت هذه المقابلات من جمع تفاصيل إضافية عن مكان سقوط القذائف، وموقع وجود الفرد وقت سقوط القذائف، وما إذا كانت هناك حالات وفاة بين أفراد الأسرة.

إجراء مقابلات مع الطاقم الطبي - أُجريت أيضا مقابلات مع الطاقم الطبي المشرف على العلاج، الذي استجاب للحادث ميدانيا أو عالج الناجين بعد وصولهم إلى المستشفيات المحلية. واتبعت المقابلات شكلا شبه موحد، وصُمّمت لجمع المعلومات عن الأعراض والعلامات البادية على المرضي/الناجين المعروضة حالاتهم على المستشفيات؛ والعلاج المقدم وما تلاه من تحسن في الحالة الصحية لهؤلاء؛ ووجود حالات عدوى من عدمه. غير أن ضيق الوقت أدى إلى احتصار العديد من المقابلات، ولم يتسن بذلك طرح جميع الأسئلة على جميع من أجريت معهم مقابلات.

استعراض السجلات الطبية - احتار رئيس الطاقم الطبي عينة مدروسة من ثمانية سجلات طبية لناجين عُرضت حالاقم على مستشفى زملكا. وأُعطيت الأولوية لسجلات الناجين الذين تظهر عليهم أعراض وعلامات متوسطة إلى شديدة الحدة. وقام أحد أعضاء الطاقم الطبي للبعثة من الناطقين بالعربية باستعراض نسخ من هذه السجلات وتحليلها.

مسائل واعتبارات أخلاقية – روعيت مراعاة تامة، في إجراء التقييمات السريرية والمقابلات المفصلة، خصوصية المشاركين والتستر على هويتهم. فقد حوفظ على سرية جميع المعلومات ولم يُفصَح عن هوية الناجين في أي وقت من الأوقات. وحُصّص رقم هوية لكل مشارك واستُخدم هذا الرقم لتجهيز البيانات. أما القائمة الرئيسية التي تتضمن أسماء الشهود فتحتفظ بما رئيسة البعثة في مكان آمن. ولم تدخر البعثة جهدا، طوال مراحل التحقيق، في الحرص على احترام القيم والقواعد الدينية والأعراف الوطنية، ومراعاة الضغوط الشخصية والصدمات النفسية المرتبطة بالتعرض لويلات الصراع.

النتائج

التقييمات السريرية - حضع ٣٦ فردا لتقييمات سريرية شملت تقديم معلومات موجزة عن حالتهم الصحية والخضوع لفحص بدني. وخضع ٤٤ في المائة من هؤلاء للتقييم في المعضمية و ٥٦ في المائة في زملكا (الجدول ١).

وبلغ متوسط أعمار هؤلاء الأفراد ٣٠ سنة، وتراوحت أعمارهم بين سبع سنوات و ٦٨ سنة. و ٦٩ في المائة منهم من الذكور. وأفاد ٣٠ (٨٣ في المائة) من الناجين بأن الأعراض ظهرت عليهم بعدما شُنَّت ضربة عسكرية مزعومة على ديارهم أو بالقرب منها؛ أما الستة المتبقون (١٧ في المائة)، فأفادوا بألهم أصبحوا مرضى بعدما هبوا لمساعدة من تعرضوا للضربات المزعومة.

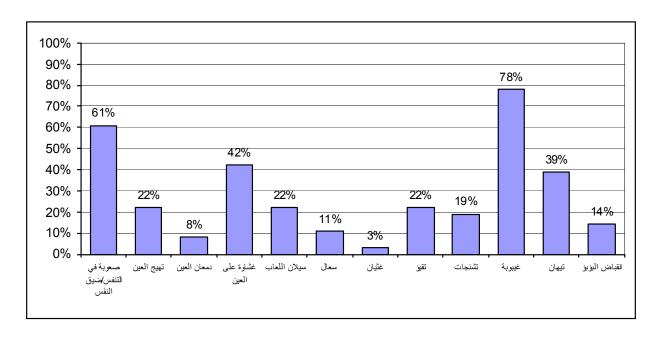
الجدول ١ عدد الناجين الخاضعين لتقييمات سريرية واختبارات طبية أحيائية

الموقع	التقييمات السريرية	عينات الدم	عينات البول	عينات الشعر
المعضمية	١٦	10	٤	7
زملكا	۲.	١٩	11	١
المجموع	٣٦	٣٤	10	٣

13-47612 **20/52**

شملت الأعراض الرئيسية، وفقا لإفادات الناجين، الغيبوبة (٧٨ في المائة)، وضيق النفُس (٦٦ في المائة)، وغشاوة على العين (٢٦ في المائة)، وتحييج/التهاب العينين (٢٦ في المائة)، وسيلان اللعاب (٢٦ في المائة)، والتقيؤ (٢٦ في المائة)، والتشنجات/نوبات الصرع (١٩ في المائة). ويعرض الرسم البياني الوارد أدناه جميع الأعراض والعلامات.

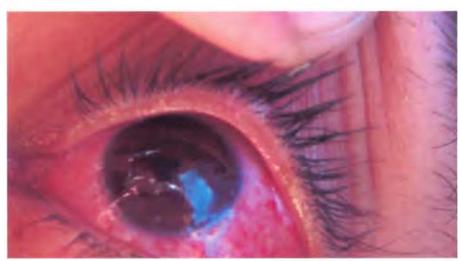
رسم بياني أعراض وعلامات الناجين (العدد: ٣٦)



وأثبت الفحص البدني أن ٣٩ في المائـة مـن النـاجين يعـانون مـن حالـة ارتبـاك أو تيهان وقت التقييم، وأن ١٤ في المائة منهم يعانون من حالة انقباض البؤبؤ (انظر الشكلين ٢ و ٣).



الشكل ٢: انقباض البؤبؤ



الشكل ٣: التهاب العين

13-47612 22/52

وعلى الرغم من أن التقييمات السريرية في المعضمية أُحريت خمسة أيام بعد الحادث المزعوم، وألها أُحريت في زملكا سبعة أيام بعد الحادث، فإن هذه العلامات ما زالت مستمرة. وعلاوة على ذلك، فقد ذكر الطاقم الطبي المشرف على العلاج أن مادة الأتروبين من بين الناجين قد أُعطيت لحميع المرضى تقريبا، غير أنه لم يتسن تحديد من تلقى الأتروبين من بين الناجين الخاضعين لتقييم البعثة، ولا الجرعات التي أُعطيت لهم. ولم تظهر على الناجين أي علامات البدنية.

العينات الطبية الأحيائية – أُخذت عينات دم للتحاليل المختبرية من ٣٤ من أصل ٣٦ من الناجين، إذ رفض اثنان سحب الدم منهما (الجدول ١). وأُخذت أيضا عينات بول من ١٥ من الناجين الذين كانت تبدو عليهم أعراض أو علامات أشد حدة أثناء التقييم السريري، وأُخذت كذلك عينات شعر من ثلاثة من هؤلاء. وحُلّلت العينات في مختبرات حددها منظمة حظر الأسلحة الكيميائية.

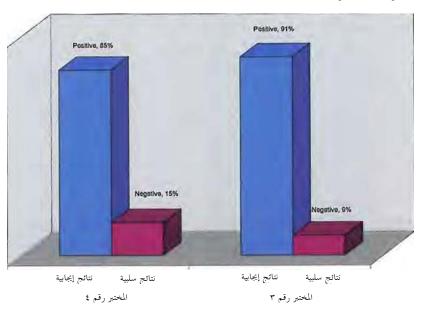
وأظهرت نتائج الاختبارات التي أُجريت في المختبر رقم ٤ تعرض ٩١ في المائة من عينات الدم، البالغ عددها ٣٤ عينة، لمادة السارين، في حين أظهرت نتائج الاختبارات التي أُجريت في المختبر رقم ٣ تعرض ٨٥ في المائة منها لنفس المادة (الجدول ٢). و لم تتباين النتائج إلا في عيّنتين. وجاءت نتائج اختبار العينات المأخوذة من المعضمية إيجابية (المختبر رقم ٤: ١٠٠ في المائة؛ المختبر رقم ٣: ٩٣ في المائة) بنسبة أعلى بقليل من تلك المأخوذة من زملكا (المختبر رقم ٤: ٩١ في المائة؛ المختبر رقم ٣: ٨٥ في المائة).

و لم ترد، حتى وقت كتابة هذا التقرير، نتائج الاختبارات المتعلقة بعينات البول إلا من المختبر رقم ٤. وبصفة عامة، فقد كانت نتائج اختبار ٩٣ في المائة من عينات البول إيجابية، إذ بلغت النسبة ١٠٠ في المائة للعينات المأخوذة من المعضمية و ٩١ في المائة لتلك المأخوذة من زملكا. ولم تُظهر أي من عينات الشعر الثلاث ما يثبت التعرض لمادة السارين.

الحدول ٢ نتائج الاختبارات الطبية الأحيائية

	المختبر رقم ٣					المختبر رقم ع			
	البلازما			البو ل		البلازما	١	البو ل	
			ىبة				تر		
	العدد	المئوية	العدد	المئوية	العدد	المئوية	العدد	المئوية	
المعضمية									
نتائج إيجابية	١٤	٩٣	غ م	غ م	١٥	١	٤	١	
نتائج سلبية	١	٧	غ م	غ م	صفر	صفر	صفر	صفر	
المجموع	10	١			10	1	٤	١	
زملكا									
نتائج إيجابية	١٥	٧٩	غ م	غ م	١٦	Λ£	١.	٩١	
نتائج سلبية	٤	۲۱	غ م	غ م	٣	١٦	١	٩	
المجموع	۱۹	1			۱۹	1	11	١	
المجاميع الموحدة									
نتائج إيجابية	79	٨٥	غ م	غ م	٣١	91	١٤	98	
نتائج سلبية	٥	10	غ م	غ م	٣	٩	١	٧	
المجموع	٣٤	١			٣٤	1	10	١	

نتائج اختبارات البلازما



13-47612 **24/52**

مقابلات مع الناجين

أجريت مقابلات مفصلة مع ٢٨ من الناجين. وقد استُخلصت المعلومات الطبية من ١٧ فردا واستُقيت المعلومات البيئية/معلومات مكان سقوط الصواريخ من ١١ فردا (الجدول ٣). وأجريت مقابلات وجيزة بشأن الانتشار الوبائي مع ٢٥ ناجيا.

الجدول ٣ بيانات الناجين الذين أُجريت معهم مقابلات مفصلة

	مقابلات مفصلة (العدد = ٢٨) موضوع المقابلة				
الموقع	طبي	يىئى	المحموع اليومي		
المعضمية	٣	١	٤		
زملكا	١٤	١.	7 £		
المجموع	1 V	11	۲۸		

لم يكن التحليل النهائي للمقابلات المفصلة متاحا حين كتابة هذا التقرير. ولكن تم الحصول بصفة منتظمة على العديد من التفاصيل الرئيسية من سجلات المقابلات وأشرطة الفيديو/الأشرطة الصوتية. وقد أبلغ الناجون عن هجوم عسكري بوابل من القصف، تلاه انتشار مجموعة من الأعراض، يما في ذلك ضيق التنفس والارتباك وسيلان الأنف و قميج العينين وغشاوة على البصر والغثيان والتقيؤ والضعف العام وفقدان الوعي في نهاية المطاف. وذكر الأشخاص الذين ذهبوا لمساعدة أفراد آخرين في المجتمع المحلي ألهم رأوا عددا كبيرا من الأفراد واقعين على الأرض، وكان الكثيرون منهم إما فارقوا الحياة أو فاقدي الوعي. وذكر هؤلاء الأشخاص ملاحظة صعوبة في التنفس وزيادة مفرطة في إفراز اللعاب وسط نسبة كبيرة من الناجين. وقد أصيب العديد من هؤلاء "المستجيبين الأوائل" بالمرض أيضا، حيث ذكر أحدهم الإصابة بغشاوة في البصر وضعف عام وارتجاف وشعور بالهلاك الوشيك تلته حالة إغماء.

وأبلغ العديد من الناجين عن وفيات في أفراد الأسرة. وذكر شقيقان من زملكا أنه لم ينج سواهما من بين أفراد الأسرة البالغ عددهم ٤٠ شخصا كانوا يعيشون في المبنى نفسه. ومن بين الناجين، البالغ عددهم ٢٥ والذين شاركوا في المقابلات الوبائية الوجيزة، فقد ٢٠ (٧٠ في المائة) منهم اثنين على الأقل من أفراد أسرهم.

وقد نقل الناجون إلى مرافق طبية بوسائل مختلفة، وكثيرا ما كانوا يُحالون من مرفق إلى آخر. ومن بين الذين تمكنوا من وصف العلاج الذي تلقوه، ذكر معظمهم الأتروبين والهيدروكورتيزون/الكورتيزون والأكسجين.

مقابلات مع الطاقم الطبي – أجرت البعثة مقابلات مع تسعة ممرضين وسبعة أطباء معالجين. وقد كان معظمهم في منازلهم عندما وقع الحادث، واستجاب عدة أفراد منهم فورا لمساعدة الأفراد المصابين في موقع الحادث. وذكر أفراد الطاقم الطبي الذين استجابوا لما حدث رؤية عدد كبير من المرضى أو الموتى واقعين في الشوارع دون أن تبدو عليهم علامات إصابة خارجية. ووُصف معظم الناجين بألهم كانوا فاقدي الوعي، وتبدو على العديد منهم مظاهر ضيق التنفس. وحاول المستجيبون مساعدة الناجين من حلال تقديم الإسعافات الأولية وإزالة التلوث بالماء حيثما كان ذلك ممكنا ونقلهم إلى أقرب مستشفى بأي وسيلة ممكنة – وذلك عادة بسيارات خاصة.

وحسب وصف الطاقم الطبي، قد شملت الأعراض الأكثر شيوعا لدى الناجين الذين نقلوا إلى المستشفى ضيق التنفس والزيادة المفرطة في إفراز اللعاب وفقدان الوعي. وعولج المرضى اللذين بدت عليهم الأعراض بحقن الأتروبين وحقن الهيدروكورتيزون وبالأكسجين - ولم تكن مقادير الجرعات متاحة. وذكر الطاقم الطبي ملاحظة درجات متفاوتة من حدة الأعراض - وعولجت نسبة من الناجين في عيادات حارجية: وأدخل آخرون لتلقي العلاج في المستشفى، حيث ما زال بعضهم فيه وقت الزيارة الميدانية: ونقل آحرون إلى مرافق صحية أحرى لتلقى مستوى أعلى من الرعاية.

السجلات الطبية - تم استعراض السجلات الطبية الثمانية من مستشفى زملكا لتحليل التركيبة السكانية والوصف الطبي للحالات وعلاجها. وكان المرضى في جميع الحالات ذكورا، وبلغ متوسط العمر ٢٧ سنة (تراوح بين ١٨ و ٥٠ سنة). وشملت الأعراض الأكثر شيوعا الموثّقة ضيق/صعوبة التنفس (٥٠٨ في المائة) والغشاوة على البصر (٥٧ في المائة) والتقيؤ (٥٠٦ في المائة) وتقلّص الحدقة (٥٠ في المائة) والصداع (٥٠ في المائة). وتلقى جميع المرضى العلاج بالأتروبين، مع أن الجرعات لم تسجل بانتظام. وشملت أساليب العلاج الأحرى التي ذكرت الهيدرو كورتيزون (٥٠٨ في المائة) والأكسجين (٥٠ قي المائة). وكذلك لم تسجل الجرعات بانتظام.

الخلاصة - النتيجة الإيجابية لتحليل عينات الدم والبول تقدم دليلا قاطعا على التعرض للسارين لدى نسبة كبيرة من الناجين الذين قامت بعثة التحقيق بتقييم حالتهم. وتعضد هذه النتائج التقييمات الطبية التي وثّقت أعراضا تتفق مع التعرض لعامل مؤثر على

13-47612 **26/52**

الأعصاب، بما في ذلك ضيق التنفس وتميج العينين والزيادة المفرطة في إفراز اللعاب والتشنج والارتباك/والاضطراب وتقلّص الحدقة. وتتسق نتائج التقييمات الطبية مع المعلومات المستخلصة من كل من المقابلات مع الطاقم الطبي واستعراض السجلات الطبية، التي بينت كل منها أعراضا وعلامات تتفق مع التعرض لعامل مؤثر على الأعصاب.

التذييل ٥

العتاد الذي عُثر عليه في المعضمية وزملكا/عين ترما

ملاحظات وتقييمات من نتائج المعضمية

شرع الفريق في التحقيق في موقع مزعوم لسقوط صاروخ، حُدّد في البداية بأنه في شرفة فناء حلفي لمبنى سكني. وأفادت المعلومات التي تلقتها البعثة بأن أشخاصا، في ذلك المبنى وحوله، قد ماتوا أو تضرروا بمادة سامة بعد تعرضهم لهجوم بوابل من القصف في المبنى وحوله، قد ماتوا أو تضرروا بمادة سامة بعد تعرضهم لهجوم بوابل من القصف في سقوط في البلاط الحجري الذي يكوّن أرضية الشرفة. وقد تناثرت الحجارة والحطام خارج الأرض من الحفرة وشوهدت كذلك شظايا معدنية صغيرة في محيط المكان. وكان من العناصر الرئيسية المهمة العثور على محرك صاروخ سليم قرب الحفرة. وقد لوحظ في محرك الصاروخ هذا وجود حجارة وآثار حطام أرضي ملتصقة بالجزء الأمامي من المحرك مماثلة بلا وجد في الحفرة. و لم يكن هناك أي دليل على أضرار ناجمة عن انفجار أو متفجرات حول منطقة الحفرة. ويعني ذلك ضمنا أن الرأس الحربي لم يكن موجودا عند السقوط النهائي. ومع ملاحظة موقع حفرة السقوط وغيرها من الأضرار التي لحقت بالأجزاء العلوية من مور/تعريشة لأشغال بناء، تابع المفتشون مسار الصاروخ وقرروا أنه قد ارتطم في البداية بزاوية في الطابق الثاني من مبني سكني محاور في الجهة الشرقية، وإما أن ذلك قد أدى إلى اشتغال الرأس الحربي أو انفصاله عن حسم الصاروخ في تلك النقطة وكانت لدى الحرك طاقة حركية كافية للاستمرار في مساره حتى موقع سقوطه النهائي.

وبعد استطلاع عام للمنطقة، أخذ أفراد البعثة عينات، وأجروا قراءات لأجهزة الكشف (لم تظهر بيانات كشف على أجهزة "LCD 3.3") وأخذوا قياسات للمنطقة والعتاد الذي عُثر عليه. وصوّر موقع الحادث وتم تسجيل النشاط بأكمله بالفيديو.

وبعد مزيد من النقاش مع شهود مزعومين، انتقل الفريق إلى المبنى السكني المجاور حيث عُثر على الحطام الأولي من الارتطام الأول/بدء تشغيل الصاروخ. وأبلغت البعثة بأن سكان هذا الموقع قد أصيبوا أيضا أو قتلوا بسبب 'الغاز'. كما حرى مسح هذا الموقع و لم يُعثر على شظايا عتاد محددة وسليمة. ولوحظ وجود حطام مواد بناء وقطع معدنية أصغر حجما وأخذت عينات ذات صلة من داخل الشقة التي زعم أن الضحايا كانوا فيها وكذلك من موقع الحطام.

13-47612 **28/52**

كان العتاد الذي عثر عليه يتسم بالخصائص التالية:

اللون: طلاء رمادي حفيف

العلامات:

ارقام سوداء على السطح الخارجي: 97-179

۲ - رموز منقوشة على حلقة المحرك السفلي: f H III 4 25 - 6 7 - 67 - 67 - 79 IC

الأبعاد:

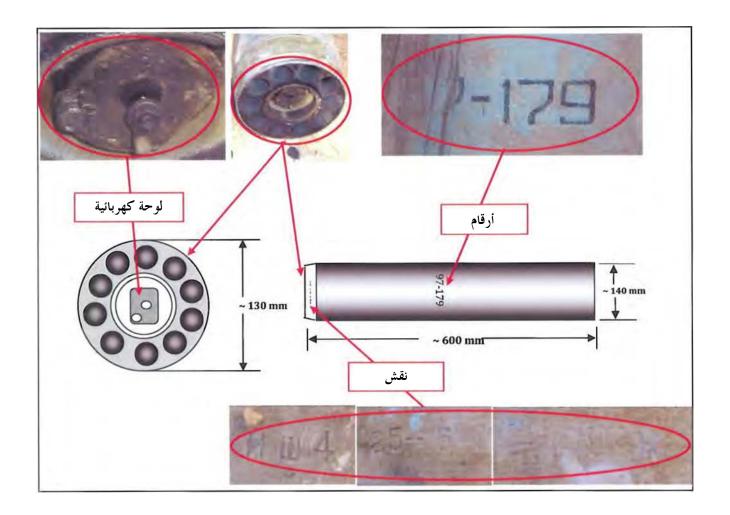
الطول - ٦٣٠ ملم

العرض - ١٤٠ ملم

توجد في المحرك ١٠ فوهات نفاتة تنتظم في شكل دائرة عند نهاية الصاروخ وفي وسطها لوحة تماس كهربائي معدنية.

القيود:

كان الوقت اللازم لإجراء مسح مفصل لكلا الموقعين ولأحذ عينات محدودا جدا. وقد تعرض الموقعين لمرور الكثير من الأشخاص الآخرين قبل التحقيق وأثناءه. ومن الواضح أن الشظايا وغيرها من الأدلة المحتملة قد تمت مناولتها/نقلها قبل وصول فريق التحقيق.



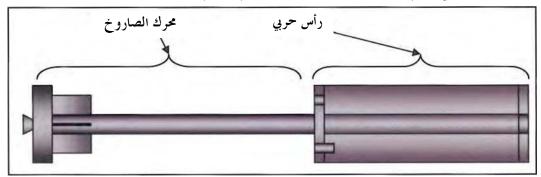
ملاحظات وتقييمات من نتائج زملكا/عين ترما:

انتقل أحد الفريقين إلى مكان سقوط عتاد مزعوم يوجد على سطح مبنى من خمسة طوابق، وانتقل الفريق الثاني إلى نقطة سقوط مزعوم أخرى تقع في ميدان قريب.

وعمل الفريقان بالتوازي، ووجدا نفس النوع من العتاد في كلا المكانين. وقد لوحظ أن سمات العتاد تتسق مع خصائص صاروخ غير موجه. وجميع القياسات والأبعاد المعروضة هي نتيجة عمل الفريقين كليهما. وقد تعرضت بعض أجزاء الصاروخ للتشويه عند السقوط وينبغي النظر إلى القياسات على ألها أفضل التقديرات. واستنادا إلى اتجاه الحفر الناتجة عن السقوط واتجاه بعض عناصر العتاد المتبقية والأضرار الأحرى في المناطق، يُعتقد أن الصواريخ قد جاءت من الشمال الغربي.

13-47612 **30/52**

وفيما يلي رسم للعتاد الذي عُثر عليه، وقد قسم الجسم إلى جزأين.

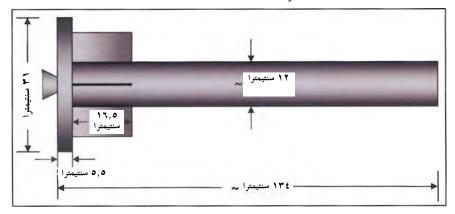


محرك الصاروخ:

مزود بستة حنيحات لتثبيت المسار موضوعة بالتساوي داخل دائرة ومثبتة بحلقة معدنية.

يحمل أحد الصواريخ رقم ١٥٣ مكتوبا بطلاء أحمر في منتصف أنبوب المحرك. أنبوب المحرك مثبت في الرأس الحربي بواسطة ١٢ مسمارا ملولبا.

- الطول الكلي للمحرك: حوالي ١٣٤ سنتيمترا (باستثناء الفوهة)
 - طول جنيحات محرك الصاروخ: حوالي ١٦,٥ سنتيمترا
 - عرض حلقة التثبيت: حوالي ٥,٥ سنتيمترات
 - طول فوهة المحرك: حوالي ٤,٥ سنتيمترات
 - طول ساق المحرك: حوالي ١١٢ سنتيمترا
 - قطر ساق المحرك: حوالي ١٢ سنتيمترا
 - قطر حلقة التثبيت: حوالي ٣١ سنتيمترا

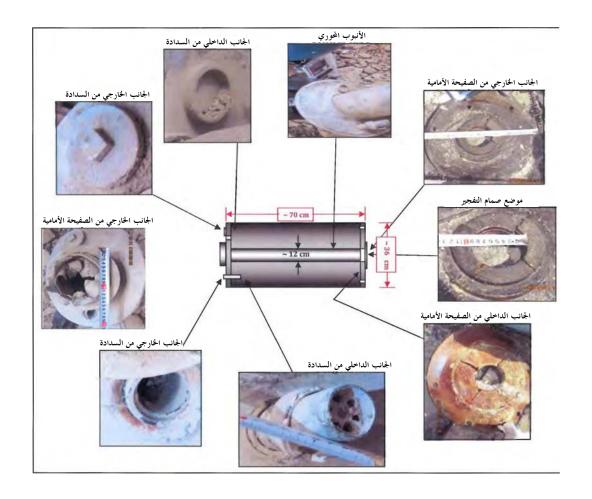






- يتألف الرأس الحربي مما يلي:
- صفيحة معدنية أمامية مزودة بصمام تفجير سلكي مركب في الوسط
 - القطر الخارجي: حوالي ٣٦ سنتيمترا
 - قطر صمام التفجير السلكي: حوالي ٩ سنتيمترات
- ستة ثقوب ملولبة للتثبيت موضوعة بالتساوي في شكل دائرة قرب جسم الحلقة الخارجية/الحاوية الخارجية المتمثلة في الصفيحة المعدنية
 - السُّمك: حوالي ٥ مليمترات
- الصفيحة القاعدية المعدنية المرودة بسدادة وأنبوب وحلقة تثبيت ذات ١٢ مسمارا ملولبا
 - القطر الخارجي: حوالي ٣٦ سنتيمترا
 - قطر المسمار الملولب المربع: حولي ٧ سنتيمترات
 - قطر الأنبوب المدمج بالصفيحة القاعدية: حوالي ٣ سنتيمترات
 - طول الأنبوب: حوالي ١٠ سنتيمترات
 - الأنبوب المحوري للرأس الحربي
 - طول الأنبوب: حوالي ٧٠ سنتيمترا
 - قطر الأنبوب: حوالي ١٢ سنتيمترا

13-47612 32/52



حمولة الرأس الحربي من السوائل

تُقدر حمولة الرأس الحربي من السوائل وفقا للقياسات بحوالي ٥٦ لترا بزيادة أو نقصان ٦ لترات. ولم يحتسب في هذا التقدير سمك حدران الحاوية وأي مكونات أحرى غير محددة يمكن أن يحملها الرأس الحربي.

ملاحظات



13-47612 **34/52**

١ – احترق الصاروخ الذي عثر عليه الفريق الفرعي على السطح حدارا أسمنتيا وقضبانا حديدية للتقوية تتكون من أرضية أسمنتية، قبل أن يستقر في غرفة في الطابق السفلي. وعثر على الصفيحة الأمامية للرأس الحربي المشتبه فيها والأجزاء الأحرى المشتبه في ألها غلاف الرأس الحربي أمام الجدار الأول، وليس في غرفة الطابق السفلي. وإضافة إلى ذلك، لم يبد على تلك الأجزاء آثار اعوجاج أو ضرر كبير نتيجة للطاقة الحركية للارتطام. وبناء على الأدلة التي جمعت، ثمة ما يدل على أن الرأس الحربي للصاروخ اشتغل قبل ارتطامه بالسطح فأطلق محتوياته وسقطت منه الشظايا التي عثر عليها، قبل أن يخترق المبنى ويستقر في آخر نقطة وصلها. و لم يُعثر على أي شظايا من أي ذخيرة أخرى في غرفة الطابق السفلي، غير محرك الصاروخ والأنبوب المحوري الأمامي مع الصفيحة القاعدية.

٢ - الصفيحة الأمامية بها ستة ثقوب ملولبة موضوعة على مسافات متناظرة حول حافتها. ولم يتضح أي جزء أو أجزاء كانت مثبتة عن طريق تلك الثقوب.

القيود

كما كان الشأن في المواقع الأحرى، كانت الأماكن المعنية قد سبق أن مر منها الكثير من الناس قبل وصول البعثة. وقد أنفق الوقت الذي استغرقته زيارة المواقع بكفاءة وإن كان وقتا قصيرا. وخلال زيارة تلك المواقع، أتى أشخاص وهم يحملون ذخائر أحرى مشتبه فيها، مما يدل على أن تلك الأدلة المحتملة قد تم تحريكها أو ربما التلاعب بها.

اعتبارات تتعلق بالمسار المحتمل للصواريخ

من أصل مواقع السقوط الخمسة التي أحرت البعثة تحقيقات فيها، لا تستوفي ثلاثة مواقع الخصائص المادية اللازمة لدراسة مسارات الصواريخ المعنية بنجاح، وذلك بسبب تشكيلة أماكن سقوط الصواريخ. غير أن موقع السقوط رقم ١ (المعضمية) وموقع السقوط رقم ٤ (عين ترما) يتيحان أدلة كافية لتحديد المسار المحتمل للقذائف بما يكفى من الدقة.

موقع السقوط رقم ١

تشير الخصائص المستمدة من الملاحظات والقياسات أن الذخيرة المستخدمة في موقع المسقوط المذكور تماثل خصائص صاروخ من أحد أنواع صاروخ المدفعية M14 مزود إما برأس حربي أصلي أو يدوي الصنع (لم يعاين في موقع السقوط). وفي المرحلة الأخيرة من مسار القذيفة، اصطدمت بحاجز من النباتات يوجد فوق أحد الجدران المجاورة واخترقته قبل أن ترتطم بالأرض مخلفة حفرة غير عميقة.

ويمكن رسم الخط الرابط بين الحفرة والحاجز النباتي المخترق بما لا يدع مجالا للشك، وتبلغ زاوية ذلك الخط ٣٥ درجة. وهذا الخط يمثل السمت المعكوس للمسار الأصلي للصاروخ، أي أنه كان للمسار الأصلي للقذيفة لدى ارتطامها بالأرض سمت محدد في ٢١٥ درجة.

ويوجد موقع السقوط رقم ٢ على بعد ٦٥ مترا من موقع السقوط الأول بسمت محدد في ٢١٤ درجة. والموقعان النسبيان يتفقان كلاهما تماما مع نمط التشتت الذي تتسم به عادة الصواريخ التي تطلق من قاذفة صواريخ ذات ماسور واحد أو متعددة المواسير.

موقع السقوط رقم ٤

تشير الخصائص المستمدة من الملاحظات والقياسات، أن الذحيرة المستخدمة في موقع المسقوط المذكور تماثل خصائص صاروخ مدفعية من عيار ٣٣٠ مليمترا. واصطدمت القذيفة في المرحلة الأحيرة من مسارها بمنطقة ذات أرضية تغطيها التربة لينة نسبيا حيث استقر الساق/المحرك دون أي تدخل خارجي إلى أن تمت معاينته.

والساق/المحرك المذكور الذي لم يبد عليه أي شكل من أشكال الاعوجاج الجانبي له زاوية خط محددة في ٢٨٥ درجة، ويمثل أيضا هذا الخط السمت المعكوس للمسار الذي أخذه الصاروخ خلال طيرانه. ويمكن بالتالي أن يُستخلص أن السمت الأصلي لمسار الصاروخ محدد في ١٠٥ درجات، واتجاه المسار من الشرق إلى الجنوب الشرقي.

13-47612 **36/52**

التذييل ٦ العينات المأخوذة من البيئة في المعضمية وزملكا/عين ترما العينات المأخوذة من البيئة في المعضمية في ٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٣

بدأت عملية أخذ العينات في المعضمية حوالي الساعة ١٦:٠٠ وانتهت في الساعة ١٦:٤٥.

وترد أدناه قائمة بجميع العينات المأخوذة من البيئة في المعضمية.

بيان العينة	التوقيت	تاريخ أخذ العينات	الفريق	
عينة من التربة مأخوذة من موقع السقوط في أحد المنازل في المعضمية.	17:17	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	١
شظية معدنية مأخوذة من أرضية شرفة خارجية.	77:71	٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٣	١	۲
قطع نسيج مأخوذة من غطاء سرير ومن بساط على أرضية حجرة الجلوس في إحدى الشقق.	۱۳:۳۱	۲۲ آب/أغسطس ۲۰۱۳ ۲۲ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٣
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالميثانول من أرضية الغرفة الأولى في الطابق الأرضي لإحدى الشقق.	17:77	۲۶ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٤
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالديكلوروميثان من أرضية الغرفة الأولى في الطابق الأرضي لإحدى الشقق.	17:٣٣	۲۶ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٥
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالديكلوروميثان من أرضية الغرفة الأولى في الطابق الأرضي لإحدى الشقق.	17:50	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٦
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالميثان من أرضية الغرفة الثانية وحافة حدارها وحدارها في الطابق الأرضى لإحدى الشقق.	17:77	۲۶ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٧
شظية معدنية مأخوذة من أرضية شرفة حمارجية.	۱٦:۳۸	٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٣	١	٨
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالديكلوروميثان من أرضية مغطاة بطبقة خزفية في غرفة نوم يـزعم أن بعض الضحايا تعرضوا فيها لمواد كيميائية.	17:77	۲٦ آب/أغسطس ٢٠١٣	۲	
عينة مــأخوذة بمــسح منــديل مــشبع بالميثــانول من نعل شبشب.	17:70	۲۰ آب/أغسطس ۲۰۱۳	۲	١.
منديل رأس كانت ترتديه ضحية تدعي تعرضها لمادة كيميائية سامة.	17:77	۲۶ آب/أغسطس ۲۰۱۳	۲	11
قطع نسيج مأخوذة من وسادة.	17:71	٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٣	۲	۱۲
قطع نــسيج مــأخوذة مــن الغــلاف الــداخلي والخارجي لفراش.	۱٦:٣٣	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳		١٣

37/52 13-47612

العينات المأخوذة من البيئة في زملكا/عين ترما في ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٣

بدأت عملية أحمد العينات في زملكا/عين ترما حوالي الساعة ١٣:٥٠ وانتهت في الساعة ٢٣:٥٠.

وأُخذت العينات التالية من البيئة:

بيان العينة	التوقيت	تاريخ أخمذ العينات	الفريق	
شظية مأخوذة من صاروخ عثر عليه في سطح أحد المباني.	1 : 1 :	۲۸ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	١
كسارة مأخوذة من موقع السقوط على سطح أحد المباني.	12:77	۲۸ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	۲
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالمثانول من شظية معدنية عثر عليها على سطح أحد المباني.	18:71	۲۸ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٣
شظية معدنية مأخوذة من مكان مجاور لموقع السقوط على سطح أحد المباني.	18:4.	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٤
شظية معدنية مأخوذة من مكان بحاور لموقع السقوط على سطح أحد المباني.	18:30	۲۸ آب/أغسطس ۲۰۱۳		٥
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالديكلوروميثان من شظية معدنية عثر عليها على سطح أحد المباني.		۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳		٦
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالديكلوروميثان من داخل الأنبوب المحوري للرأس الحربي للصاروخ الذي عثر عليه في الطابق الموجود أسفل السطح.	1 :: : :	۲۸ آب/أغسطس ۲۰۱۳	`	٧
عينة من التربة أحذت بالقرب من الرأس الحربي للصاروخ.	1	۲۸ آب/أغسطس ۲۰۱۳	۲	٨
عينة من التربة أخذت بالقرب من الرأس الحربي للصاروخ.	۱٤:۳۸	۲۸ آب/أغسطس ۲۰۱۳	۲	٩
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالديكلوروميثان من جسم الصاروخ.	١٤:٤٠	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳	۲	١.
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالمثانول من شظية معدنية.	1	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳		11
مسمار ملولب أزيح من رأس الصاروخ مع قشور طلاء مأخوذ من المكان المحيط بالمسمار الملولب.	18:01	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳	٢	17

13-47612 **38/52**

عينات مأخوذة من البيئة في زملكا/عين ترما في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٣

بدأت عملية أخذ العينات في زملكا/عين ترما حوالي الساعة ١٣:١٠ وانتهت في الساعة ١٣:١٠.

أُخذت العينات التالية:

بيان العينة	التوقيت	تاريخ أخمذ العينات	الفريق	
- عينة من التربة أخذت من أرضية الشرفة.	18:40	۲۹ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	١
عينة مأخوذة بمسح منديل مشبع بالديكلوروميثان من السطح الداخلي لإحدى النوافذ في المطبخ، بما في ذلك الشريط العازل.	18:77	۲۹ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	۲
قطعة معدنية من الذحيرة المشتبه فيها.	18:49	۲۹ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٣
حشية مطاطية مأخوذة من نافذة.	1	۲۹ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٤
عينة من التربة مأخوذة من زاوية الشرفة.	1 2: 27	۲۰۱۳ آب/أغسطس ۲۰۱۳	١	٥

39/52 13-47612

التذييل ٧ نتائج مستمدة من التحليل المختبري

١-٧ نتائج تحليل العينات البيئية

	7	نتيجة المختبر		لختبر ١	نتيجة ا				
وصف العينة				ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			رمز الع	تاريخ أخذ العينة ر	الــر قــــم التسلسلي
عينة من التربة		DIMP	لا شيء	IPMF DIM	ي	0	1SLS	۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	`
شظية معدنية مأخوذة من أرضية مصطبة خارجية		DIMP	لا شيء	شيء	لا شيء لا	DCM ex		۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	۲
		IPMPA DIMP	لا شيء	شيء	لا شيء لا	МеОН ех	07SDS		
		DIMP	لا شيء	شيء	لا شيء لا	DCM ex		۲۲ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣
شظية معدنية	سداســــي فلــــورو فوسفات	DIMP IPMPA MPA	لا شيء	شيء	لا شيء لا	МеОН ех	08SDS		
قطع نسيج مأخوذة من مفرش خرز وسجاد على أرضية قاعة الجلوس في إحدى الشقق		لا شيء	لا شيء	شيء	لا شيء لا	02	2SDS	۲۲ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٤
عينـة مـسحية باسـتخدام ثنـائي كلورو ميثان مأخوذة من على أرضية شقة	سداسي ميثيلين رباعي أمين	لا شيء	لا شيء	شيء	لا شيء لا	03	WPS	۲۲ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٥
عينة مسحية باستخدام الميثانول مأحوذة من على أرضية شقة	سداسي ميثيلين رباعي أمين	لا شيء	لا شيء	شيء	لا شيء لا	04	WPS	۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٦

	•	نتيحة المختبر						
وصف العينة	مـواد كيميائيــة مهمــة أخرى		عامل مستخدم في أسلحة كيميائية			رمز العينة	تاريخ أخذ العينة	الــرقــــم التسلسلي
عینـة مـسحیة باسـتخدام ثنـائی کلورو میثان مأخوذة من علی أرضیة شقة	سداسي ميثيلين رباعي أمين	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	05WPS	۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	Υ
عينة مسحية باستخدام المشانول مأخوذة من على أرضية شقة، ومن حافة حدار بها ومن حدار الغرفة الثانية بها		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	06WPS	۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٨
عينة مسحية باستخدام ثنائي كلورو ميشان مأخوذة من على أرضية مغطاة بالخزف في غرفة النوم التي يزعم أن الضحايا تأذوا فيها من حراء استخدام مواد كيميائية سمية	سداسي ميثيلين رباعي أمين	DIMP	لا شيء	لا شيء	لا شيء	09WPS	۲۲ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٩
عينة مسحية باستخدام الميشانول مأخوذة من أسفل خف		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	10WPS	۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	١.
قطع نسيج مأخوذة من وسادة		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	12SDS	۲٦ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	11
وشاح رأس لضحية من الضحايا الذين يزعم ألهم تأذوا من حراء استخدام مادة كيميائية سمية		لا شيء	لا شيء	IPMPA	لا شيء	11SDS	۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	17
قطع نسيج مأخوذة من البطانة الداخلية والخارجية لفراش		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	13SDS	۲۶ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	١٣
شظية معدنية وجدت على سطح بناية	اثیل أیزوبروبیل میثیل فوسفونات سداسی میثیلین رباعی أمین	DIMP	GB	IPMPA DIMP	لا شيء	DCM ex	۲۸ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	١٤
	سداســـي فلـــورو فوسفات	IPMPA DIMP	لا شيء	IPMPA DIMP	لا شيء	MeOH ex		

نتيجة المختبر ١

وصف العينة	مــواد كيميائيــة مهمــة أخرى				عامـل مـستخدم في أسلحة كيميائية		رمز ال	تاريخ أخذ العينة	الـرقـــم التسلسلي
شظية معدنية مأخوذة قرب مكان الاصطدام على سطح البناية	إثيل أيزو بروبيل ميثيل فوسفونات	DIMP	GB	DIMP	GB	DCM ex		۲۸ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	١٩
	سداسي ميثيلين رباعي أمين						04		
				IPMPA	لا شىيء	MeOH ex	04SDS		
				DIMP					
				MPFA					
شظية معدنية مأخوذة قرب مكان الاصطدام على سطح البناية	سداسي ميثيلين رباعي أمين	DIMP	GB	DIMP	GB	DCM ex	05	۲۸ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	۲.
	سداسيي فليورو	IPMPA	لا شيء	IPMPA	لا شيء	МеОН ех	05SDS		
	فو سفات	MPA		DIMP					
		DIMP		MPFA					
		MPFA							
عينية من التربية مأخوذة قرب	إثيل أيزو بروبيل	DIMP	GB	IPMPA	لا شيء	09	SLS	۲۸ آب/أغـسطس	71
الرأس الحربي الصاروخي	ميثيل فوسفونات			DIMP				7.17	
	أيزوبروبيل ميثيل								
	ميثيل فوسفونات								
	سداسي ميثيلين رباعي أمين								

نتيجة المختبر ا

وصف العينة				تـــــــــدني و/أو مواد كيميائيـة منتجات ثانوية مهمة أخرى			تاريخ أخذ العينة	الــر قــــم التسلسلي
عينة مسحية باستخدام تساتي كلورو ميثان مأخوذة من حسم الصاروخ	سداسي ميثيلين رباعي أمين ثنائي أيزوبروبيل بيروفوسفونات ثنائي ميثيل إثيل أيزوبروبيل ميثيل فوسفونات	DIMP	GB	IPMPA DIMP	لا شيء	10WPS	۲۸ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	77
عينة مسحية باستخدام المبشانول مأحوذة من شظية معدنية	أيزوبروبيل ميثيل ميثيل فوسفونات ثنائي ميثيل فلورو فوسفات ثنائي ميثيل ميثيل فوسفونات سداسي ميثيلين رباعي	DIMP MPFA	GB	IPMPA DIMP	GB	11WPS	۲۸ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	74
عينـة مـن التربـة مـأخوذة قـرب الرأس الحربي الصاروخي	إثيل أيزوبروبيل ميثيل فوسفونات أيزوبروبيل ميثيل مثيل فوسفونات سداسي ميثيلين رباعي أمين	DIMP	GB	DIMP	GB	08SLS	۲۸ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	7 &

نتيجة المختبر ١

وصف العينة	مواد كيميائية مهمة أخرى	تــــــدني و/أو منتجات ثانوية	عامل مستخدم في أسلحة كيميائية	مواد كيميائية مهمة أخرى	تــــــدني و/أو منتجات ثانوية	عامـل مـستخدم في أسلحة كيميائية	ي ينة	رمز ال	تاريخ أخذ العينة	الـرقـــم التسلسلي
مسمار معدي نسزع من رأس صاروخ مع حك صدأ الدهان من حول المسمار	إثيل أيزوبروبيل ميثيل فوسفونات أيزوبروبيل بروبيل ميثيل فوسفونات بيروفوسفونات ثنائي ميثيل	DIMP	GB		DIMP	GB	DCM ex		۲۸ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	70
	سداسی میثیلین رباعی أمین سداســــی فلــــورو	IPMPA	لا شيء		IPMPA	لا شيء	MeOH ex	12SDS		
	فوسفات	MPA DIMP MPFA	3		DIMP MPFA	<u> </u>				
قطعة معدنية من الذخيرة المشتبه فيها	إثيل أيزوبروبيل ميثيل فوسفونات أيزوبروبيل بروبيل ميثيل فوسفونات ثنائي أيزوبروبيل بيروفوسفونات ثنائي ميثيل	IPMPA DIMP	GB		DIMP	GB	DCM ex		۲۹ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	**1
	أمين سداســــي فلــــورو فوسفات	IPMPA DIMP MPFA	لا شيء		IPMPA DIMP MPFA	GB	МеОН ех	01SDS		

نتيجة المختبر ا

	S/2013/553	A/67/997
ı	S.	7

	4	نتيجة المختبر			جة المختبر ١	- <u>-</u> -			
وصف العينة	مــواد كيميائيــة مهمــة أخرى					عامـل مـستخدم في أسلحة كيميائية	رمز العينة	تاريخ أخذ العينة	الــرقــــم التسلسلي
عينة مسحية باستخدام ثنائي كلورو ميشان مأخوذة من الجزء السطحي السداخلي لنافذة في المطبخ بما في ذلك مادة مستخدمة لسد الشقوق في النافذة	ثنائي أيزوبروبيل بيروفوسفونات ثنائي ميثيل سداسي ميثيلين رباعي أمين	DIMP	GB		IPMPA DIMP	GB	03WPS	۲۹ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	77
سدادة مطاطية من النافذة	سداسي ميثيلين رباعي أمين	DIMP	GB		DIMP	GB	04SDS	۲۹ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	۸۲
عينة من التربة مأخوذة من على سطح شرفة	إثيل أيزو بروبيل ميثيل فوسفونات أيزو بروبيل ميثيل ميثيل فوسفونات سداسي ميثيلين رباعي أمين	لا شيء	GB		DIMP	GB	02SLS	۲۹ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	79
عينة من التربة مأخوذة من زاوية الشرفة	ننائي أيزوبروبيل بيروفوسفونات ثنائي ميثيل سداسي ميثيلين رباعي أمين	IMPPA DIMP	GB		DIMP	GB	05SLS	۲۹ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣.
عينـة التحربـة الـضابطة بإضـافة المذيب ثنائي كلورو ميشان الـي اعتمـدها الفريـق حـلال جمـع العينات		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	01BLB	۲۰ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣١
عينة التجربة الصابطة بإضافة مذيب الميثانول السيّ اعتمدتما البعثة خلال جمع العينات		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	02BLB	۲۵ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣٢
مسحة غفل باستخدام ثنائي كلورو ميثان أعدت في الموقع		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	01WPB	۲۵ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣٣

	7	نتيحة المختبر			جة المختبر ١	نتي			
وصف العينة	مـواد كيميائيــة مهمــة أخرى		عامل مستخدم في أسلحة كيميائية				رمز العينة	تاريخ أخمذ العينة	الــر قــــم التسلسلي
مسحة غفل باستخدام ثنائي كلورو ميثان أعدت في الموقع		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	02WPB	۲۰ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣٤
مسحة غفل باستخدام الميثانول أعدت في الموقع		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	01WPB	۲۰ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣٥
مسحة غفل باستخدام الميثـانول أعدت في الموقع		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	04WPB	۲۰ آب/أغـسطس ۲۰۱۳	٣٦
شعر		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	10		٣٧
شعر		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	17		٣٨
شعر		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	36		٣٩
شعر		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	38		٤٠
		لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	لا شيء	تر بة		٤١
عينة لتحربة ضابطة ولمراقبة الجودة أعدها مختبر منظمة حظر الأسلحة الكيميائية	ثنائي أيزو بروبيل إثيل فوسفونات*	لا شيء	لا شيء	ثنـــائي أيزوبروبيــل إثيــــل فوسفونات*	لا شيء	لا شيء	تربة		73

^{*} استخدم مختبر منظمة حظر الأسلحة الكيميائية ثنائي أيزوبروبيل إثيل فوسفونات كوسيلة لتبيان أن إجراءات إعداد العينات لا تسهم في فقدان حلائل.

^{*} GB: السارين.

^{*} IPMPA: أيزوبروبيل ميثيل فوسفونات (منتج تدين أولي للسارين).

^{*} DIMP: ثنائي أيزوبروبيل ميثيل فوسفونات (تحلل حراري/منتج ثانوي تخليقي للسارين).

^{*} MPFA: حمض ميثيل فوسفونوفلوريد (منتج تحلل حراري للسارين/منتج تحلل مائي لميثيل الفوسفونيك ثنائي الفلوريد).

												الطبية	حيائية –	ات الأ	لليل العين	نتائج تح	Y-V	
						ض	ت و أعراد	علاما					٤	المختبر	٣	المختبر		
معلومات أخرى	تق بض الحدقة	تيهان	فقدان الوعي	تشنجات	تقيؤ	غثيان	سعال	تلعـب مفرط	اضطر اب الرؤية	تـــدمع مفرط	تمــيج العين	صـــعوبة في التنفس/ضيق النفس	بو ل	بلازما .	ول ب	بلازما ب	هويـــة الناجي	الـــــــرقم التسلسلي
		نعم	نعم		نعم				نعم		نعم	نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجـــــة إيجابية	1	١
	نعم	نعم	نعم		نعم					نعم	نعم		لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		7
		نعم	نعم					نعم			نعم	نعم	نتيجــــــة إيجابية		لا نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		٠.٣	٣
	نعم	نعم	نعم			نعم			نعم			نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــة إيجابية	٠٠٤	٤
													لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجـــة سلبية		٥
		نعم	نعم					نعم				نعم	نتيجـــــة إيجابية		لا نتيجــــة حتى اليوم		٠٠٦	٦
		نعم	نعم		نعم								لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــة إيجابية	•••	٧
		نعم	نعم					نعم				نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــة إيجابية	٠٠٨	٨
	У			نعم					نعم		نعم	نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		٩
			نعم	نعم	نعم			نعم				نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	. 71	١.
			نعم	نعم	نعم			نعم					نتيجـــــة إيجابية	نتيجـــة إيجابية	لا نتيجــــة حتى اليوم	نتيجــــة إيجابية	. 77	11
			نعم		نعم				نعم			نعم	نتيجـــــة إيجابية		لا نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		٠٢٣	17
			نعم					نعم	نعم				لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	٠٢٤	١٣

_				٤.	المختبر	7	المختبر									
معلومات أخرى	تقبض تيهان الحدقة	فقدان الوعي		غثيان تقيؤ	سعال .	تلعب مفرط	اضطر اب الرؤية	تـــدمع مفرط	قم يبج العين	صـــعوبة في التنفس/ضيق النفس		بلازما ا	بو ک	بلازما ب	هويــــة الناجي	الـــــــرقم التسلسلي
		نعم	نعم			نعم				نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــة إيجابية	175	١٤
		نعم					نعم			نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــة إيجابية	.70	10
		نعم				نعم				نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــة إيجابية	٠٢٦	١٦
		نعم								نعم	نتيجــــــة إيجابية	نتيجـــة إيجابية			1.1	١٧
		نعم								نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1.7	١٨
		نعم									لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	١٠٤	١٩
							نعم			نعم	لا ينطبق	نتيجـــة سلبية	لا ينطبق	سلبية	1.0	۲.
		نعم			نعم		نعم			نعم	لا ينطبق	إيجابية	لا ينطبق	إيجابية	١٠٦	71
											لا ينطبق	سلبية		نتيجـــة سلبية	1.7	77
	نعم		نعم							نعم	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نتيجـــة إيجابية	لا نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نتيجــــة إيجابية	١٠٨	77

70	
*1	
۲٧	
۲۸	
79	
٣٠	

A/67/997 S/2013/553

_		علامات وأعراض													المختبر ٣			
معلومات أخرى	تق بض الحدقة	تيهان	فقدان الوعي	تشنجات	تقيؤ	غثيان	سعال	تلعـب مفرط	اضطر اب الرؤية	تـــدمع مفر ط	ةــيج العين	صـــعوبة في التنفس/ضيق النفس	بو ل	بلازما	ول .	بلازما ب	هويــــة الناجي	الــــرقم التسلسلي
ذكر يبلغ من العمر ٣١ عاما يعسيش في زملكا - المزرعة. وقد المدت تقارير أن بعد ٢٠٠٠ مترا من على القامة. وكان في الطابق الأرضي وقت وأفيد بأن ثمانية من أفراد الأسرة التسعة المقوا مصرعهم				نعم					نعم			نعم	لا ينطبق	نتيجــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجـــة سلبية	1.9	7 £
													نتيجــــة سلبية	نتيجـــة سلبية		نتيجـــة	١١.	70
ذكر يبلغ من العمر ١٧ عاما يعسيش في زملكا - المزرعة. وقد كان في الطابق الأرضي وقت وقوع الحادث المزعوم. وأفسادت تقارير أن أربعة من أفراد الأسرة السبعة لاقوا مصرعهم					نعم	نعم			نعم		نعم	نعم	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نتيجــة إيجابية	لا نتيجـــة	نتيجـــة إيجابية	111	77
			نعم		نعم				نعم			نعم	لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	١٢٠	7 7
			نعم		نعم				نعم			نعم	نتيجــــــة إيجابية	نتيجــــة إيجابية		نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	171	۸۸
			نعم						نعم		نعم	نعم	نتيجــــة إيجابية	لا ينطبق		لا ينطبق	177	7 9
	نعم	نعم	نعم						نعم	نعم	نعم		نتيجـــــة إيجابية	نتيجـــة إيجابية	لا نتيجـــة	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	١٢٣	٣.

	علامات وأعراض													المختبر ع		المختبر ٣		
معلومات أخرى	تقـبض الحدقة	تيهان	فقدان الوعي	تشنجات	تقيؤ	غثيان	سعال	تلعـب مفرط	اضطر اب الرؤية	تـــدمع مفرط	تمــيج العين	صـــعوبة في التنفس/ضيق النفس	بو ل	بلازما	بو ل	بلازما	هويــــة الناجي	الــــــرقم التسلسلي
أنشى تبلغ من العمر ٣٤ عاما تعسيش في زملكا. وقد كانت في الطابق الأول وقست وقوع الحادث المزعوم. وأفادت تقارير أن ستة من أفراد الأسرة السبعة الاقوا مصرعهم		نعم	نعم	نعم									لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتيجــــة إيجابية	172	٣١
ذكر يبلغ من العمر المحمر الم أعرام يعيش في زملكا. وقد كان في الطابق الأول وقت وقوع الحادث المزعوم. وأفسادت تقارير أن واحدا من أفراد الأسرة السبعة لاقى مصرعه		نعم	نعم				نعم				نعم		لا ينطبق	نتيجـــة إيجابية	لا ينطبق	نتي ح ـــة إيجابية	170	7"7
أنشى تبلغ من العمر ٣٨ عاما تعسيش في زملكا. وقد كانت في وقوع الحادث المزعوم. وأنسادت تقارير أن أربعة من أفراد الأسرة الستة لاقوا مصرعهم، وأطفالها الثلاثة	نعم	نعم	نعم									نعم	نتيجـــــة إيجابية		لا نتيجـــة حتى اليوم	نتي ح ـــة إيجابية	771	**
ذكر يبلغ من العمر ٣٠ عاما يعسيش في زملكا - المزرعة. وقد كان في الطابق الشاني وقت وقوع الحادث المزعوم. وفقد ثلاثة من أفراد أسرته		نعم	نعم										نتيجــــة إيجابية		لا نتيجـــة حتى اليوم	نتيجــــة إيجابية	177	٣٤

_	علاهات وأعراض											٤	المختبر	٣	المختبر			
معلومات أخرى	تق بض الحدقة		فقدان الوعي		تقيؤ	غثيان	سعال	تلعـب مفرط	اضطر اب الرؤية	تـــدمع مفرط	قم يج العين	صـــعوبة في التنفس/ضيق النفس		للازما ب	ول ب	بلازما ب	هويــــة الناجي	الــــــرقم التسلسلي
		نعم	نعم				نعم		نعم	نعم	نعم	نعم	نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		لا نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		۱۲۸	٣٥
ذكر يبلغ من العمر و عاما يعيش في زملكا - المزرعة. وقد كان في الطابق الأول وقت وقت وقوع الحادث تقارير أن ثمانية من افراد الأسرة العشرين لاقوا مصرعهم. وقد بعد ٢٠ مترا من محل إقامته.		نعم	نعم				نعم		نعم				نتيجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نتيجــة إيجابية	لا نتيجـــة حتى اليوم		179	٣٦